

Contratto Quadro Refinitiv



Versione del Contratto Quadro: Versione 3.0	Numero unico del Contratto Quadro: 1-12983485127
Numero del Contraente: A-00166913	Data di Efficacia: la data della firma più recente di una delle parti
Entità Contraente: Sogei SPA	Entità Refinitiv:
Indirizzo: Via XX Settembre 97 Roma, Italia	Indirizzo:
Firma:	Firma:
Nome e titolo:	Nome e titolo:
Data della firma:	Data della firma:

Le entità la cui firma è sopra riportata (le "parti") sono vincolate dal presente Contratto Quadro. I termini in maiuscolo utilizzati ma non altrimenti definiti sono indicati nella Clausola 19 (Definizioni e Interpretazione).

1. DISPOSIZIONI GENERALI

1.1. Le parti. Entrambe le parti e i rispettivi Affiliati potranno stipulare Ordini che saranno regolati dal Contratto Quadro. Laddove venga stipulato un Ordine da un Affiliato, i riferimenti nel Contratto a "Refinitiv" o "Refinitiv" indicano l'Affiliato di Refinitiv, mentre i riferimenti a "Contraente" indicano l'Affiliato del Contraente e i termini "parti" o "parte" verranno interpretati conseguentemente. Tutti gli Ordini stipulati dalle stesse entità, insieme con il Contratto Quadro, formano collettivamente un unico Contratto esclusivamente tra tali entità. Di conseguenza, potranno essere creati uno o più Contratti separati, ciascuno governato dallo stesso Contratto Quadro.

1.2. Prevalenza. In caso di conflitto tra uno qualsiasi degli elementi del Contratto, l'ordine di prevalenza decrescente sarà (salvo che non sia diversamente stabilito in modo esplicito per particolari termini): Ordine, Allegati, Altri Allegati – incluso Allegato GDPR -, Contratto Quadro (a eccezione degli Allegati e degli Altri Allegati). La Clausola 6 (Restrizioni di Fornitori Terzi) ha prevalenza su qualsiasi termine del Contratto che sia in conflitto con essa.

2. DURATA

Il Contratto Quadro ha inizio a partire dalla Data di Efficacia sopra indicata (la "Data di Efficacia") e resterà valido per tutto il periodo di durata di ogni Servizio. A meno che non sia indicato altrimenti nell'Ordine, il periodo di durata iniziale di ciascun Servizio (insieme con i relativi permessi accordati) è di un anno a partire dal primo giorno del mese seguente la data in cui il Servizio viene reso disponibile per la prima volta e sarà rinnovato automaticamente per periodi supplementari di un anno, a meno che una delle parti non fornisca all'altra un preavviso di almeno 90 giorni prima della fine del periodo di durata allora in corso.

3. CORRISPETTIVI

3.1. Pagamento dei Corrispettivi. Il Contraente pagherà i Corrispettivi, che non siano oggetto di contestazioni in buona fede, entro 30 giorni dalla data della fattura e senza compensazioni, contro pretese o deduzioni. I Corrispettivi maturano dal primo giorno del mese successivo alla data in cui il Servizio in questione è reso disponibile da Refinitiv fino alla fine del mese nel quale ha effetto la cessazione del Servizio. Il Contraente dovrà informare Refinitiv di qualsiasi contestazione entro 15 giorni dall'emissione della fattura. Refinitiv potrà applicare interessi di mora al tasso dell'1% al mese, o al tasso di interesse più alto consentito dalle leggi (ove inferiore), a tutti gli importi non pagati a Refinitiv entro la scadenza prevista.

3.2. Pagamento delle tasse. I Corrispettivi sono al netto delle tasse e il Contraente pagherà anche le tasse e imposte applicabili (incluse le ritenute alla fonte, l'imposta sul valore aggiunto (IVA) o altre tasse ma escluse le tasse sui redditi imposte a Refinitiv). Il Contraente fornirà a Refinitiv documentazione scritta comprovante le eventuali ritenute alla fonte pagate dal Contraente o qualsiasi esenzione fiscale di cui il Contraente intende avvalersi. Se il Contraente è tenuto a trattenere o dedurre qualsivoglia porzione dei Corrispettivi, Refinitiv avrà diritto di ricevere dal Contraente importi tali da assicurare che l'importo netto percepito da Refinitiv, al netto delle tasse e imposte, per i Corrispettivi sia pari all'importo che avrebbe percepito se il pagamento non fosse stato soggetto a tasse o imposte.

3.3. Modifiche dei Canoni. Nel corso del periodo di durata di un servizio Refinitiv potrà aumentare o modificare la base di calcolo dei Canoni per ciascun Servizio annualmente (la "Correzione Annuale"), dando al Contraente un preavviso scritto di almeno 90 giorni. Se esclusivamente in conseguenza della Correzione Annuale, Refinitiv aumenta i Canoni in misura superiore al 5% o alla variazione dello OECD CPI (ove superiore), il Contraente potrà risolvere il Servizio in questione dandone preavviso a Refinitiv entro 30 giorni dalla data del preavviso di Refinitiv. La cessazione di tale Servizio ha decorrenza dalla data in cui diventa efficace tale aumento o modifica).

3.4. Modifiche dei Corrispettivi Accessori. Refinitiv potrà aumentare di volta in volta i Corrispettivi Accessori. I Corrispettivi Accessori per le reti e le strutture di comunicazione potranno essere soggetti ad aumenti a decorrere dal 1° gennaio di ogni anno, dandone preavviso al Contraente entro e non oltre il 1° ottobre dell'anno precedente. Refinitiv si impegna a dare al Contraente preavviso di qualsiasi eventuale aumento dei Corrispettivi Accessori, ma potrebbe non essere in grado di farlo, se Refinitiv stessa non riceve un sufficiente preavviso a tal fine da terzi.

3.5. Utilizzo eccessivo. L'accesso ai Servizi è limitato all'ambito enunciato nel relativo Ordine. Qualora l'ambito di utilizzo del Contraente ecceda i limiti indicati nell'Ordine (come il numero di Utenti, transazioni (inclusi i resi), soggetti, e/o territori) Refinitiv avrà diritto di addebitare Corrispettivi supplementari per l'utilizzo eccessivo in base alle tariffe indicate nell'Ordine oppure in base ai prezzi di Refinitiv allora vigenti, quali siano maggiori (i Corrispettivi supplementari costituiranno un correttivo una tantum per le licenze perpetue e un correttivo pro-rata per le licenze in abbonamento per il resto del periodo di durata iniziale o periodo di durata di rinnovo).

4. ESECUZIONE E CONFORMITÀ

4.1. Obblighi delle Parti. Refinitiv fornirà i Servizi al Contraente adoperando ragionevole diligenza e competenza. Refinitiv fornirà, e il Contraente utilizzerà, i Servizi conformemente (a) alle specifiche operative per il funzionamento o per l'accesso al Servizio; e (b) alle leggi e ai regolamenti applicabili. Se al Contraente è concesso di fornire a un

Affiliato l'accesso a una parte qualsiasi dei Servizi, il Contraente dovrà garantire che tale Affiliato rispetti tutte le disposizioni del Contratto applicabili al Contraente come se fossero a lui direttamente applicabili.

- 4.2. Controlli delle esportazioni e sanzioni. Il Contraente non potrà ottenere, mantenere, usare o fornire accesso ai Servizi a un Affiliato o a terzi con modalità che costituiscano violazione di leggi e regolamenti in materia di controllo delle esportazioni o di sanzioni economiche applicabili per qualsiasi giurisdizione, inclusi gli Stati Uniti d'America e l'Unione Europea e i suoi Stati membri. Il Contraente dichiara e garantisce che né egli stesso né nessun Affiliato a cui il Contraente fornisce accesso ai Servizi è o è stato associato ad entità con designazione speciale o soggette a sanzioni ai sensi delle suddette leggi, e che, in ogni transazione con Refinitiv, non coinvolgerà parti soggette a sanzioni, inclusa a titolo esemplificativo l'ipotesi di utilizzo di conti bancari presso banche che sono entità soggette a sanzioni.

5. PERMESSI E RESTRIZIONI DI UTILIZZO

- 5.1. Utilizzo. Refinitiv permette al Contraente di utilizzare i Servizi nell'ambito dell'uso stabilito nel Contratto Quadro e nell'Allegato e/o Ordine rilevante. Materiali e reti o strutture di comunicazione in connessione con i Servizi possono essere utilizzati esclusivamente per accedere ai Servizi e usufruire dei diritti previsti dal Contratto. Refinitiv potrebbe fornire al Contraente una API aperta per consentire l'interoperabilità tra un Servizio e qualsiasi altra tecnologia o applicazione software che il Contraente potrebbe usare laddove applicabile, soggetta alle Tariffe di Refinitiv allora correnti, per tali API.

5.2. Restrizioni di utilizzo.

- (a) Il Contraente non potrà: (i) copiare o modificare nessuna parte dei Servizi; (ii) utilizzare o fornire i Servizi in rebranding o in altri modi, a vantaggio di terzi (a eccezione dei terzi ai quali sia espressamente consentito ai sensi del presente Contratto ricevere accesso ai Servizi); (iii) utilizzare Dotazioni, o strutture o reti di comunicazione fornite da o per conto di Refinitiv, se non per ricevere e utilizzare correttamente i Servizi; oppure (iv) combinare, decompilare, disassemblare o retroingegnerizzare il Software (eccetto per quanto espressamente consentito da leggi o regolamenti al fine di ottenere l'interoperabilità con altre tecnologie, ove tali diritti non possano essere modificati per contratto) oppure cambiare il nome del file del Software.
- (b) Tutte le Informazioni, le Dotazioni o altri diritti forniti con un Servizio non sono trasferibili e non sono cedibili in sublicenza da parte del Contraente.

- 5.3. Servizi interattivi. Alcuni Servizi contengono Servizi interattivi. Il Contraente accetta e dovrà garantire che i propri Utenti rispettino i termini indicati all'indirizzo

<https://www.refinitiv.com/en/policies/code-of-conduct-interactive-services> e altri eventuali simili termini che si applichino ai Servizi interattivi e che Refinitiv comunicherà agli Utenti. Refinitiv non sottopone a monitoraggio regolare i materiali pubblicati tramite i Servizi interattivi e non accetta alcuna responsabilità in merito a tali materiali. I Servizi interattivi non consistono in servizi per l'esecuzione di transazioni e qualsiasi transazione condotta tramite un Servizio interattivo è esclusivamente a rischio del Contraente.

- 5.4. Prove e test. Tutte le prove o i test dei Servizi sono soggetti ai termini del Contratto, se non diversamente indicato da Refinitiv.

6. RESTRIZIONI IMPOSTE DA FORNITORI TERZI

- 6.1. Restrizioni imposte da Fornitori Terzi. I Fornitori Terzi possono imporre restrizioni aggiuntive all'utilizzo delle proprie Informazioni, delle proprie Dotazioni o dei propri servizi, e possono modificarli di volta in volta. Tali restrizioni possono includere il divieto di certi tipi di utilizzo o la richiesta al Contraente di segnalare il proprio utilizzo al Fornitore Terzo in questione, ottenerne il consenso, oppure pagare canoni aggiuntivi tramite Refinitiv o direttamente a tale Fornitore

Terzo. Il Contraente può visualizzare le restrizioni che i Fornitori Terzi hanno comunicato a Refinitiv su <https://www.refinitiv.com/en/policies/third-party-provider-terms> (il "Sito contenente le condizioni di terzi"), o in alternativa, in alcuni casi, all'interno del Servizio in questione. Refinitiv compirà ogni ragionevole sforzo dal punto di vista commerciale per garantire che il Sito contenente le condizioni di terzi o il Servizio (a seconda dei casi) siano mantenuti aggiornati con le ultime policies di ciascun Fornitore Terzo. Refinitiv si impegnerà a fornire al Contraente un preavviso di 30 giorni prima dell'entrata in vigore di qualsiasi modifica, ma potrebbe non essere in grado di farlo se Refinitiv stessa non riceve un sufficiente preavviso a tal fine da terzi. Tali restrizioni sono vincolanti per il Contraente allo stesso modo di ogni altra disposizione del presente Contratto.

- 6.2. Ottemperanza alle disposizioni di Fornitori Terzi. I Fornitori Terzi hanno il diritto di richiedere che Refinitiv limiti, sospenda o interrompa l'accesso del Contraente alle Informazioni, alle Dotazioni o ai servizi di tali Fornitori Terzi. Se Refinitiv intraprende tali azioni, (a) compirà ogni ragionevole sforzo per darne preavviso al Contraente e (b) non sarà responsabile di eventuali Danni collegati sostenuti dal Contraente.

- 6.3. Segnalazioni a Fornitori Terzi. Refinitiv potrà segnalare ai Fornitori Terzi i dettagli dell'utilizzo da parte del Contraente delle Informazioni, delle Dotazioni o dei servizi di tali Fornitori Terzi, e di eventuali presunte violazioni del presente Contratto in relazione ad essi.

7. PROPRIETÀ INTELLETTUALE E FEEDBACK

- 7.1. Servizi. Il Contraente accetta che, per quanto concerne gli accordi tra le parti, tutti i Diritti di Proprietà Intellettuale sui Servizi (incluse Informazioni, Dotazioni e RICs) sono (a) di proprietà di Refinitiv, dei suoi Affiliati o dei Fornitori Terzi, e (b) riservati a Refinitiv salvo che non siano specificamente concessi dal Contratto. Il Contraente non potrà rimuovere od occultare le note informative sulla proprietà intellettuale contenute nei Servizi, e le includerà in qualsiasi copia gli sia concesso produrre.

- 7.2. Dotazioni del Contraente e feedback. Refinitiv accetta che, per quanto concerne gli accordi tra le parti, tutti i Diritti di Proprietà Intellettuale sulle Dotazioni del Contraente sono di proprietà del Contraente o di terzi concessionari di licenze al Contraente. Refinitiv può acquisire e utilizzare informazioni relative all'utilizzo dei Servizi da parte del Contraente, per supporto tecnico o ai clienti, per monitorare il rispetto delle condizioni del nostro Accordo e per consigliare prodotti o servizi aggiuntivi. Inoltre, Refinitiv può utilizzare le informazioni relative al Contraente per altri scopi, come, ad esempio, testare, sviluppare, migliorare, perfezionare i suoi prodotti e servizi, a patto che tali informazioni non siano riconducibili al Contraente o a qualsiasi altro Utente. Se il Contraente fornisce a Refinitiv feedback sui prodotti e servizi di Refinitiv, il Contraente concede a Refinitiv e ai suoi Affiliati il diritto di usarlo per sviluppare i propri servizi e prodotti e per creare ed essere titolari di opere derivate basate su tale feedback.

- 7.3. Utilizzo del nome. Eccetto che nella misura necessaria per l'erogazione dei Servizi, nessuna parte potrà usare il nome dell'altra parte, i suoi marchi registrati o i loro derivati, eccetto per scopi interni o come richiesto da leggi o regolamenti, senza il preventivo consenso scritto dell'altra parte, consenso che non sarà irragionevolmente negato.

8. SICUREZZA

Ove i Servizi siano forniti a un Utente individuale, non sono consentiti l'uso simultaneo o la condivisione dei Servizi tra Utenti. Tuttavia, il Contraente potrà trasferire un Servizio da un Utente ad un altro nello stesso Paese, dandone comunicazione a Refinitiv. L'accesso ai Servizi potrà essere soggetto all'utilizzo di password, smartcard o altri dispositivi di sicurezza ("Credenziali di Sicurezza") forniti da Refinitiv. Tali Credenziali di Sicurezza non devono essere condivise. Refinitiv potrà modificare le Credenziali di Sicurezza dandone comunicazione al Contraente o agli Utenti del Contraente per motivi di sicurezza. Ciascuna parte compirà ogni ragionevole sforzo per (a) scansionare i Servizi e i sistemi ad essi relativi al fine di individuare codici o dispositivi che sono stati ideati o intesi per compromettere il

funzionamento di qualsiasi computer o banca dati, o per impedire od ostacolare l'accesso a, o il funzionamento di, qualsiasi programma o dato, utilizzando software di individuazione generalmente accettato nel settore, (b) rendere sicuri i propri ambienti informatici in base agli standard generalmente accettati nel settore per evitare l'accesso ai Servizi da parte di persone non autorizzate o software maligno, e (c) porre rimedio a ogni eventuale violazione di sicurezza di cui venga a conoscenza.

9. SUPPORTO

- 9.1 Supporto fornito. Per fornire assistenza nella risoluzione di problemi tecnici relativi ai Servizi, Refinitiv potrà fornire accesso telefonico e/o online al proprio helpdesk, o potrà fornire strumenti di auto-assistenza. Ulteriori informazioni relative al supporto fornito da Refinitiv sono descritte all'indirizzo su <https://my.refinitiv.com/content/mytr/en/policies/statement-ofservice.html> o secondo quanto altrimenti disposto da Refinitiv. Il Contraente dovrà fornire a Refinitiv cooperazione ragionevole e accesso tempestivo ai propri sistemi o al proprio sito. Nel fornire supporto, presso le strutture del Contraente, Refinitiv rispetterà le ragionevoli misure di sicurezza, nonché misure di salute e protezione sul lavoro del Contraente, oltre alle sue procedure di riservatezza preventivamente fornite per iscritto a Refinitiv.
- 9.2 Supporto a distanza. Refinitiv potrà richiedere il consenso del Contraente per installare agent software sui sistemi del Contraente al fine di fornire supporto o accesso a distanza al Software. Se il Contraente nega il proprio consenso e Refinitiv fornisce supporto o accesso alternativi, potrebbero applicarsi Corrispettivi aggiuntivi.
- 9.3 Eccezioni al supporto. Se Refinitiv sceglie di fornire supporto per qualsiasi dei seguenti casi, potrebbero applicarsi Corrispettivi aggiuntivi: (a) problemi causati da informazioni o dotazioni del Contraente o di terzi; (b) Servizi o versioni dei Servizi che non sono supportate, in base a quanto comunicato da Refinitiv al Contraente; (c) problemi causati dal mancato rispetto da parte del Contraente delle istruzioni o delle specifiche fornite da Refinitiv; (d) Servizi non situati nell'ambiente operativo specificato nel Contratto o non conformi a tale ambiente; (e) problemi causati da incidenti, modifiche, supporto, trasferimento o abuso del Servizio non attribuibili a Refinitiv; oppure (f) ambiente operativo o di rete del Contraente.

10. MODIFICHE

- 10.1 Modifiche ai Servizi. Refinitiv potrà modificare un Servizio di volta in volta ma non ne cambierà la natura fondamentale, eccetto per quanto consentito nelle clausole 11.1 (Fattori esterni) e 11.2 (Obsolescenza). Refinitiv compirà ogni ragionevole sforzo per comunicare al Contraente le modifiche significative dei Servizi.
- 10.2 Aggiornamenti e Upgrade. Il Contraente dovrà installare tempestivamente tutti gli Aggiornamenti forniti da Refinitiv, e tutti gli Upgrade che Refinitiv rende disponibili al Contraente, senza alcun corrispettivo aggiuntivo. Refinitiv potrà rendere disponibili al Contraente altri Upgrade che sono soggetti a Corrispettivi aggiuntivi.
- 10.3 Modifiche tecniche. Se Refinitiv introduce una modifica dei requisiti, dei formati o dei protocolli di hardware, software, dati o comunicazioni per qualsiasi Servizio che avrà un impatto sui sistemi del Contraente o sulla sua capacità di continuare a ricevere il Servizio, Refinitiv darà, per quanto materialmente possibile nelle circostanze, un preavviso di almeno tre mesi al Contraente, nel caso siano richieste modifiche dell'hardware del Contraente, il preavviso sarà di almeno sei mesi. Tuttavia, se un Fornitore Terzo introduce tali modifiche, Refinitiv ne darà preavviso al Contraente nei tempi ragionevolmente possibili.

11. CESSAZIONE E CONSEGUENZE DELLA CESSAZIONE

- 11.1 Fattori esterni. Refinitiv potrà, dandone preavviso ("Preavviso di Refinitiv"), cessare un Servizio in tutto o in parte, oppure modificarlo o modificare le condizioni a cui è fornito, se il Servizio, in tutto o in parte: (a) dipende da un accordo o contratto tra Refinitiv e un suo Affiliato o una terza parte, e tale accordo o contratto con la terza parte, o le dotazioni della terza parte, o altri input vengono modificati o cessati; (b) diventa illegale o contrario a qualsiasi legge, regolamento, linea guida o richiesta di autorità di regolamentazione; oppure (c)

diventa soggetto a una denuncia effettiva o potenziale di violazione dei diritti di terzi. Refinitiv si impegnerà a dare al Contraente ragionevole preavviso di tale cessazione o modifica, ma potrebbe non essere in grado di farlo se l'evento esterno è sotto il controllo di terzi. La data di efficacia della cessazione o modifica come indicato nel Preavviso di Refinitiv è la "Data di Modifica". Se una cessazione o modifica parziale in conformità alla presente clausola 11.1 cambia in modo sostanziale o pregiudizievole la natura dei diritti concessi nel Servizio, il Contraente potrà disdire il Servizio in questione dandone preavviso a Refinitiv entro e non oltre 30 giorni dopo la data del Preavviso di Refinitiv.

- 11.2 Obsolescenza. Refinitiv potrà rendere obsoleti: (a) una versione precedente di un Servizio, con preavviso di almeno sei mesi successivamente alla disponibilità generale di un Aggiornamento o Upgrade (sia esso designato con lo stesso nome di Servizio o con uno diverso), e (b) qualsiasi Servizio nel suo complesso, con preavviso di almeno sei mesi. Refinitiv non avrà alcun obbligo di fornire o supportare Servizi obsoleti o versioni obsolete dei Servizi al termine di tali periodi di preavviso. Nel caso di obsolescenza di una versione come descritto al punto (a), il periodo di durata del Servizio in questione continuerà salvo laddove la nuova versione sia soggetta a Corrispettivi aggiuntivi, e il Contraente potrà disdire il Servizio dandone preavviso a Refinitiv entro 30 giorni dalla data del Preavviso di Refinitiv. Nel caso di obsolescenza di un Servizio come descritto in (b), il Servizio cesserà (eccetto nella misura in cui Refinitiv abbia concesso al Contraente un diritto perpetuo ad usare il Software).
- 11.3 Sospensione. Refinitiv potrà, su preavviso, sospendere un Servizio in tutto o in parte e i diritti del Contraente in relazione a tale Servizio, se: (a) Refinitiv ha diritto a cessare il Servizio in conformità alle clausole 11.4 (Risoluzione per inadempimento) o 11.5 (Risoluzione per insolvenza); (b) Refinitiv è obbligata a farlo da un Fornitore Terzo che ha subito una violazione del Contratto; (c) Refinitiv è obbligata a farlo da leggi o regolamenti o su richiesta di un ente regolatore, oppure (d) al fine di tutelare i sistemi e la sicurezza di Refinitiv. Tale sospensione potrà continuare fino a che Refinitiv non ritenga che la condizione sia cessata. Il Contraente è tenuto a continuare a pagare i Corrispettivi durante qualsiasi periodo di sospensione previsto da (a) o (b) di cui sopra.
- 11.4 Risoluzione per inadempimento. Ciascuna delle parti potrà risolvere il Contratto, con preavviso, se l'altra parte ha commesso una violazione sostanziale del Contratto stesso e tale violazione (a) resta senza rimedio per 30 giorni successivi alla data in cui la parte in violazione riceve una comunicazione dall'altra parte che descrive la violazione e richiede di rimediare, oppure (b) non è rimediabile. Tuttavia, se una violazione sostanziale riguarda esclusivamente uno o più Servizi (ma non tutti i Servizi), solo la parte non in violazione potrà cessare i Servizi relativi.
- 11.5 Risoluzione per insolvenza. Ciascuna delle parti potrà risolvere il Contratto, con effetto immediato, se: (a) l'altra parte stipula un accordo di ristrutturazione del debito con i propri creditori; (b) è emesso un provvedimento giudiziale che disponga la liquidazione dell'altra parte; (c) viene deliberata la liquidazione dell'altra parte (per finalità diverse da quelle di fusione o ristrutturazione); (d) viene nominato a tal fine un curatore, un responsabile, un liquidatore o un amministratore per l'altra parte; (e) l'altra parte non è più in grado di pagare i propri debiti entro le scadenze previste; (f) l'altra parte intraprende o subisce azioni simili a quelle sopra indicate per via di debiti in qualsiasi giurisdizione.
- 11.6 Provvedimenti ingiuntivi. Niente di quanto contenuto nel presente Contratto impedisce a Refinitiv o al Contraente di ricorrere a un provvedimento d'urgenza o a rimedi simili presso un tribunale di giurisdizione competente per impedire o limitare le violazioni del Contratto.
- 11.7 Rimborsi. Se Refinitiv cessa un Servizio al di fuori dai casi previsti alla clausola 11.4 (Risoluzione per inadempimento) o 11.5 (Risoluzione per insolvenza), o se il Contraente recede da un Servizio ove il Contratto lo consenta, il Contraente avrà diritto a un rimborso proporzionale di tutti gli eventuali Canoni pagati in anticipo dal Contraente stesso per tale Servizio.

11.8. Eliminazione o restituzione di Informazioni e Dotazioni. Successivamente alla cessazione del Servizio, e in qualsiasi momento per quanto concerne le Informazioni Riservate, (a) su richiesta del Contraente e subordinatamente al resto della presente clausola 11.8, Refinitiv restituirà, eliminerà o distruggerà tempestivamente le Dotazioni e le Informazioni Riservate del Contraente, e (b) su richiesta di Refinitiv, il Contraente restituirà, eliminerà o distruggerà tempestivamente tutte le Informazioni, le Dotazioni e le Informazioni Riservate di Refinitiv. Tuttavia, ciascuna delle parti potrà conservarne copie nella misura in cui ciò sia richiesto da e utilizzato solo ai fini di (i) obblighi di adempimento a leggi o regolamenti e (ii) sostegno all'esercizio o alla difesa dei diritti di una parte ai sensi del Contratto. La presente clausola 11.8 non si applicherà nella misura in cui Refinitiv abbia concesso al Contraente un diritto perpetuo sulle Informazioni o sulle Dotazioni, fatta salva l'ipotesi in cui Refinitiv cessi tale perpetuo diritto ai sensi delle clausole 11.4 (Risoluzione per inadempimento) o 11.5 (Risoluzione per insolvenza). Refinitiv non sarà tenuta a restituire, eliminare o distruggere il feedback, i Dati Contribuiti o i materiali inviati volontariamente dagli Utenti del Contraente.

11.9. Sopravvivenza dei termini. La risoluzione del presente Contratto o di una sua parte non avrà alcun effetto sui rispettivi diritti e obblighi maturati dalle parti. Le seguenti clausole sopravvivranno alla risoluzione del Contratto: 3.1 (Pagamento dei Corrispettivi), 3.2 (Pagamento delle tasse), 11.7 (Rimborsi), 11.8 (Eliminazione o restituzione di Informazioni e Dotazioni), 11.9 (Sopravvivenza dei termini), e dalla 12 alla 18 (Riservatezza; Protezione dei dati; Controlli; Esclusioni; Limitazioni di responsabilità; Indennizzo e Varie), insieme a eventuali altre clausole che debbano sopravvivere per loro natura.

12. RISERVATEZZA

12.1 Non divulgazione. La Parte Ricevente terrà riservate le Informazioni Riservate dell'altra parte e non dovrà divulgarle in nessun modo a terzi, eccetto ai propri Affiliati, ai propri consulenti e collaboratori esterni (inclusi consulenti finanziari, commercialisti e avvocati) (collettivamente, i "Rappresentanti") che agiscono per conto della Parte Ricevente e sono vincolati a, o altrimenti tutelati da, segreto professionale o riservatezza e accordi di non divulgazione sostanzialmente simili a quelli contenuti nel presente Contratto. Se la Parte Ricevente è legalmente obbligata a divulgare le Informazioni Riservate della Parte Rivelante, la Parte Ricevente dovrà (a) fornire tempestiva notifica (se legalmente consentito) alla Parte Rivelante in modo che essa possa ricorrere a un provvedimento cautelare o altro rimedio appropriato, e (b) limitare tale divulgazione all'ambito dell'obbligo legale; le informazioni così comunicate resteranno Informazioni Riservate nonostante tale divulgazione.

12.2 Eccezioni. Tali obblighi di riservatezza non si applicano a informazioni che: (a) sono o diventano (ma non per atti od omissioni della Parte Ricevente) generalmente disponibili al pubblico; (b) diventano note alla Parte Ricevente o a uno dei suoi Affiliati su base non riservata tramite terzi non soggetti a obblighi di riservatezza in merito a tali informazioni; (c) erano già legalmente in possesso della Parte Ricevente o di uno dei suoi Affiliati prima di tale divulgazione; (d) sono sviluppate in modo autonomo dalla Parte Ricevente o da uno dei suoi Affiliati; oppure (e) la Parte Rivelante acconsente a dichiararle non riservate o tali da poter essere divulgate, conformemente a tale consenso.

13. PROTEZIONE DEI DATI

13.1 Leggi sulla Protezione dei Dati Personali. Ciascuna parte dovrà adeguarsi in ogni momento alla Normativa sulla Protezione dei Dati Personali nel trattare Informazioni di Identificazione Personale.

13.2 Dati Forniti dal Contraente. Il Contraente conferma che tutti i Dati Personali del Contraente sono stati raccolti e vengono divulgati in conformità con la Normativa sulla Protezione dei Dati Personali. Mentre utilizza i Servizi, o accede ai sistemi di Refinitiv o a qualsiasi informazione conservata da Refinitiv, il Contraente non dovrà introdurre, caricare, conservare o rivelare qualsiasi informazione irrilevante o non necessaria sulle persone.

13.3 Cooperazione. Le parti dovranno compiere ogni ragionevole sforzo per fornirsi reciproca assistenza in relazione alle indagini e rimedio

di qualsivoglia richiesta di risarcimento, rivendicazione, accusa, azione, giudizio, procedimento o azione legale pertinente al presunto accesso, utilizzo, trattamento o divulgazione non autorizzati di Informazioni di Identificazione Personale.

13.4 Misure protettive. Ciascuna parte dovrà mantenere, ed esigerà lo stesso dai terzi responsabili del trattamento dei dati preposti da tale parte, adeguate misure fisiche, tecniche e organizzative per tutelare le Informazioni di Identificazione Personale da distruzioni, perdite, alterazioni, divulgazioni o accessi accidentali, accessi non autorizzati o illeciti.

13.5 Requisiti di Leggi Locali. Se in relazione al trattamento di Informazioni di Identificazione Personale al Contraente o a Refinitiv è richiesto dalla Normativa sulla Protezione dei Dati Personali di includere i termini attinenti alla privacy dei dati con l'altra parte, gli ulteriori termini sulla privacy dei dati saranno comunicati al Contraente da Refinitiv di volta in volta. Le parti riconoscono e accettano che queste ulteriori condizioni sulla privacy dei dati si applicano in aggiunta a questa clausola 13 e formeranno un allegato GDPR ("Altri Allegati") al presente Contratto. In tali circostanze, qualsiasi riferimento alla clausola 13 del presente Contratto deve essere interpretato in modo tale da includere tali termini aggiuntivi sulla privacy dei dati.

14. CONTROLLI

14.1 Diritti di effettuare controlli. Refinitiv ha il diritto (per conto proprio o tramite i propri rappresentanti) di effettuare controlli sul Contraente, con preavviso di almeno 10 giorni lavorativi e durante il normale orario di lavoro, per verificare se il Contraente stia adempiendo al Contratto. Refinitiv rispetterà le ragionevoli misure di sicurezza e salute previste dal Contraente, oltre alle procedure di riservatezza preventivamente fornite per iscritto a Refinitiv. Refinitiv non effettuerà controlli più di una volta ogni 12 mesi per ogni sede del Contraente, salvo che (a) Refinitiv abbia motivo di sospettare, o un controllo abbia rivelato, che il Contraente è inadempiente, oppure (b) Refinitiv sia obbligata a farlo da un Fornitore Terzo con riferimento alle relative Informazioni o Dotazioni.

14.2 Corrispettivi e spese. Se i controlli rivelano che il Contraente ha violato il Contratto, il Contraente dovrà pagare (a) tutti i corrispettivi non interamente pagati con riferimento a qualsiasi periodo di inadempimento, e (b) le spese per i controlli effettuati, se il Contraente non ha effettuato pagamenti in misura superiore al 5% del dovuto, o se tali spese sono imposte a Refinitiv da un Fornitore Terzo.

15. ESCLUSIONI

15.1 Esclusione generale di responsabilità. Sono escluse tutte le garanzie, le condizioni e altri termini previsti dalla legge, ivi compresi, a titolo esemplificativo e non esaustivo, garanzie o altri termini riguardanti l'idoneità, la commerciabilità, la qualità soddisfacente e l'idoneità per uno scopo particolare, nella misura massima consentita dalle leggi applicabili. A meno che non sia esplicitamente previsto altrimenti, i Servizi vengono erogati "come sono" senza alcuna garanzia di qualsivoglia natura. Refinitiv non garantisce o dichiara che i Servizi (o altri servizi, informazioni o materiali forniti a Refinitiv dai quali dipende in tutto o in parte un Servizio) siano forniti senza imprecisioni, interruzioni, ritardi, omissioni o errori ("Difetti"), o che tutti i Difetti vengano corretti. Refinitiv non potrà essere ritenuta responsabile per nessun Danno risultante da qualsiasi di tali Difetti. Il Contraente si assume la responsabilità esclusiva e l'intero rischio in merito all'idoneità e ai risultati ottenuti dall'utilizzo dei Servizi e da qualsiasi decisione presa o iniziative adottate sulla base delle informazioni contenute nei, o generate dai, Servizi. Il Contraente è l'unico responsabile della preparazione, del contenuto, dell'accuratezza e revisione di qualsiasi documento, dati o elaborati preparati o risultanti dall'utilizzo dei Servizi. In nessun caso Refinitiv o i suoi Fornitori Terzi potranno essere ritenuti responsabili di qualsiasi sanzione, interessi o tasse comminate da qualsivoglia autorità statale o regolatoria.

15.2 Esclusione di consulenza. Il Contraente comprende e accetta che Refinitiv aggrega e fornisce informazioni (incluse opinioni) esclusivamente per scopi informativi generali e non fornisce consigli finanziari, fiscali e contabili, medici o legali o professionali di alcun tipo. Alcune informazioni potrebbero contenere le opinioni di terzi, delle quali Refinitiv non è responsabile. In modo simile, Refinitiv non è responsabile per i Danni derivanti dalle decisioni del Contraente, o di chiunque abbia accesso ai Servizi tramite il Contraente, che siano state prese facendo affidamento sui Servizi, incluse decisioni riguardanti la vendita e l'acquisto di strumenti o decisioni legali, in materia di conformità e/o di gestione del rischio. Il Contraente accetta di utilizzare i Servizi a proprio rischio a tal riguardo.

16. LIMITAZIONE DI RESPONSABILITÀ

16.1 Responsabilità illimitata. I limiti di responsabilità di cui alla clausola 16.2 (Limite massimo di responsabilità) non si applicano a: (a) frode, rappresentazioni distorte, comportamento doloso o condotta di una parte che sia indice di una palese noncuranza per i diritti di altri; (b) negligenza che provochi decesso o danni alla persona; (c) obblighi di indennizzo, eccetto quanto descritto nella clausola 17.2 (Limitazioni di terzi); (d) violazione da parte di Refinitiv dei Diritti di Proprietà Intellettuale del Contraente per quanto riguarda le Dotazioni del Contraente, o (e) responsabilità del Contraente di pagare i Corrispettivi addebitati e qualsiasi importo Refinitiv avrebbe addebitato per l'utilizzo dei Servizi oltre i permessi e le restrizioni di utilizzo concessi ai sensi del Contratto. Niente di quanto contenuto nel presente Contratto limita le responsabilità che non possono essere limitate per legge.

16.2 Limite massimo di responsabilità. La responsabilità complessiva di ciascuna parte nei confronti dell'altra in un dato anno civile per i Danni (per effetto di obblighi contrattuali, illeciti inclusa negligenza o altro) derivanti da o in relazione al Contratto non eccederà i Canoni pagabili dal Contraente a Refinitiv per il/i Servizio/i applicabile/i che costituiscono la base della/e rivendicazione/i durante il periodo di 12 mesi immediatamente precedente all'episodio (o al primo episodio di una serie) che dà luogo a qualsiasi rivendicazione per tali Danni.

16.3 Esclusioni. Nessuna delle parti sarà responsabile per: (a) Danni indiretti, incidentali, punitivi, speciali o consequenziali derivanti da o in relazione al Contratto; (b) perdita di dati (fatta eccezione per la responsabilità di Refinitiv di ripristinare i dati dai backup disponibili); oppure (c) perdita di profitti (eccetto per quanto riguarda i Corrispettivi); persino nei casi in cui tali Danni o perdite indicate nei punti da (a) a (c) avrebbero potuto essere previsti o impediti.

16.4 Cause di forza maggiore. Nessuna delle parti sarà responsabile per Danni o incapacità di adempiere ai propri obblighi ai sensi del Contratto se dovuti a circostanze oltre il proprio ragionevole controllo. Se tali circostanze provocano carenze sostanziali nei Servizi e continuano per più di 30 giorni, ciascuna delle parti potrà cessare i Servizi interessati dandone preavviso all'altra parte.

17. INDENNIZZO

17.1 Indennizzo da parte di Refinitiv. Refinitiv terrà indenne il Contraente dai Danni da questo sostenuti come conseguenza di rivendicazioni di terzi che sostengano che i Servizi abbiano leso i loro Diritti di Proprietà Intellettuale nelle sedi in cui Refinitiv ha concesso al Contraente di utilizzare i Servizi, fatte salve le ipotesi in cui i Danni derivino da: (a) la combinazione del Servizio in tutto o in parte con altri prodotti o tecnologie non forniti da Refinitiv; (b) modifiche del Servizio, in tutto o in parte, diverse da quelle apportate da Refinitiv o dai suoi collaboratori; (c) uso di una versione del Servizio dopo che Refinitiv ha comunicato al Contraente il requisito di utilizzare una versione successiva; oppure (d) violazione del Contratto da parte del Contraente. Tale obbligo di indennizzo si estenderà agli Affiliati del Contraente ai quali il Contraente abbia reso disponibili i Servizi in conformità alle previsioni del Contratto.

17.2 Limitazioni di terzi. Ove l'obbligo di indennizzo di cui alla clausola 17.1 (Indennizzo da parte di Refinitiv) derivi da Informazioni o Dotazioni che Refinitiv ha ottenuto da un Fornitore Terzo, l'indennizzo monetario di Refinitiv nei confronti del Contraente sarà

limitato all'importo che Refinitiv recupera dal Fornitore Terzo in questione, diviso per il numero di altre rivendicazioni effettive o potenziali di clienti Refinitiv (incluso il Contraente stesso) nei confronti di Refinitiv derivanti da tali Informazioni o Dotazioni.

17.3 Opzioni di rimedio di Refinitiv. Refinitiv potrà rimediare a violazioni presunte o possibili di Diritti di Proprietà Intellettuale di terzi nei seguenti modi: (a) assicurandosi il diritto per il Contraente di continuare a usare il Servizio in conformità al presente Contratto; (b) sostituendo le Informazioni e/o le Dotazioni in questione con informazioni e dotazioni sostitutive che non alterino la natura fondamentale del Servizio in questione; oppure (c) intraprendendo le azioni indicate nella clausola 11.1 (Fattori esterni).

17.4 Indennizzo da parte del Contraente. Il Contraente terrà indenne Refinitiv e i suoi Affiliati da Danni nei quali essi incorrono che derivino da o in connessione con una rivendicazione di terzi, da una sanzione o altro provvedimento di un'autorità di regolazione connessa a: (a) l'accusa che il loro utilizzo delle Dotazioni del Contraente sia in violazione dei Diritti di Proprietà Intellettuale di terzi; (b) un utilizzo dei Servizi, incluse comunicazioni e reti, in violazione del Contratto da parte del Contraente, da parte dei suoi Affiliati o dei suoi collaboratori esterni; (c) l'esecuzione, da parte di Refinitiv, di qualsiasi istruzione ricevuta dal Contraente nell'ambito della fornitura dei Servizi; oppure (d) un'asserzione di qualsiasi persona che acceda a qualsiasi parte di un Servizio, o ne riceva i benefici, attraverso il Contraente (fatti salvi gli obblighi di indennizzo da parte di Refinitiv ai sensi della clausola 17.1 (Indennizzo da parte di Refinitiv)).

17.5 Trattamento delle rivendicazioni. Gli obblighi di indennizzo di cui alla clausola 17 sono soggetti alle seguenti azioni della parte indennizzata: (a) fornire alla parte indennizzante una comunicazione tempestiva dei dettagli della rivendicazione e, se la parte indennizzante lo richiede, il controllo sulla stessa; (b) cooperare, a spese della parte indennizzante o del Fornitore Terzo in questione, alla difesa o al perseguimento della rivendicazione; e (c) astenersi da ammissioni o azioni volte a raggiungere un accordo sulla rivendicazione senza la preventiva approvazione scritta della parte indennizzante. La parte indennizzata potrà partecipare, a proprie spese, alla difesa da tali rivendicazioni tramite consulenza legale di sua scelta.

18. VARIE

18.1 Comunicazioni. Tutte le comunicazioni ai sensi del Contratto devono essere per iscritto e inviate per email (eccetto per le notifiche di violazioni del Contratto, che non possono essere inviate per email) o per posta, corriere o fax, oppure consegnate di persona all'indirizzo indicato sull'ultimo Ordine stipulato dalle parti (o eventualmente ad altro indirizzo comunicato più di recente all'altra parte). Tuttavia, Refinitiv potrà inviare comunicazioni tecniche od operative, o notifiche di restrizioni di Fornitori Terzi, tramite pubblicazione sul Portale clienti o all'interno dei Servizi stessi.

18.2 Legge applicabile e giurisdizione competente. Il Contratto e ogni eventuale controversia o rivendicazione da esso derivante o in relazione ad esso saranno governati e interpretati in conformità con le leggi della Repubblica Italiana, ad esclusione delle relative norme di conflitto. Ciascuna delle parti acconsente a che tutte le controversie o rivendicazioni derivanti da o in relazione al Contratto siano soggette alla giurisdizione non esclusiva del Foro di Milano.

18.3 Cessione. Nessuna parte potrà cedere o trasferire (per effetto di legge o in altro modo) alcun diritto od obbligo derivante dal Contratto senza il preventivo consenso scritto dell'altra parte, consenso che non potrà essere irragionevolmente negato o rinviato. Qualsivoglia cessione in violazione della presente clausola sarà priva di validità ed efficacia. Tuttavia Refinitiv potrà, senza il consenso del Contraente, cedere il Contratto o un qualsiasi diritto da esso attribuito, in tutto o in parte, (a) a un Affiliato; o (b) nell'ambito della vendita di un reparto, prodotto o servizio di Refinitiv o di un Affiliato; oppure (c) nell'ambito di una riorganizzazione, fusione, acquisizione o dismissione di Refinitiv o altra transazione aziendale simile.

18.4 Diritti di terzi. Le clausole 4.1 (Obblighi delle Parti), 5 (Permessi e restrizioni di utilizzo), 6 (Restrizioni di Fornitori Terzi), 7 (Proprietà

Intellettuale e Feedback), 11.8 (Eliminazione o restituzione di informazioni e Dotazioni), 12 (Riservatezza), 14 (Controlli), 15 (Esclusioni), 16 (Limitazioni di responsabilità), 17.4 (Indennizzo da parte del Contraente), e 17.5 (Trattamento delle rivendicazioni) sono a beneficio dei Fornitori Terzi e degli Affiliati di Refinitiv nella stessa misura in cui sarebbero a beneficio di Refinitiv. Le limitazioni ed esclusioni indicate nella clausola 16 (Limitazioni di responsabilità) si applicheranno a tutti i destinatari di tali rivendicazioni ai sensi di ciascun Contratto, così che la responsabilità totale non ecceda quella applicabile a un singolo destinatario di una rivendicazione. I Fornitori Terzi e gli Affiliati di Refinitiv possono esercitare i loro diritti direttamente, oppure Refinitiv può esercitare tali diritti per loro conto.

18.5 Conservazione del Contratto. Qualora si accertasse che una parte non essenziale del contratto fosse contraria alla legge o inefficace, questa dovrà considerarsi modificata nella misura minima necessaria per renderla legale e applicabile. Se tale modifica non dovesse essere possibile, la parte in questione dovrà considerarsi cancellata. Ogni modifica o cancellazione ai sensi di questa disposizione non avrà alcun effetto sulla validità e applicabilità delle parti rimanenti del Contratto.

18.6 Esclusione di rinuncia. Il mancato esercizio di un diritto o il mancato ricorso a un rimedio ai sensi del Contratto non costituisce rinuncia a tale diritto o rimedio.

18.7 Intero accordo e affidamento. Il Contratto contiene l'intero accordo tra le parti in merito alla materia in oggetto e sostituisce tutti i precedenti accordi, intese, negoziati, proposte e altre dichiarazioni, verbali o scritte, in ogni caso riguardanti la stessa materia in oggetto. Ciascuna delle parti dichiara di non aver fatto affidamento per la stipula del Contratto su dichiarazioni rese dall'altra parte che non siano quelle espresse nel Contratto stesso.

18.8 Firma ed emendamenti. Il Contratto diviene efficace dopo essere stato controfirmato dal Contraente, a condizione che il Contraente non vi abbia apportato modifiche. Il Contratto potrà essere modificato solo tramite emendamento scritto firmato da entrambe le parti.

Ai sensi dell'articolo 1341 del Codice Civile italiano, il Contraente accetta espressamente le seguenti clausole del presente Contratto: 11.1 (Fattori esterni), 11.2 (Obsolescenza), 11.3 (Sospensione), 11.5 (Risoluzione per insolvenza), 15.1 (Esclusione generale di responsabilità), 15.2 (Esclusione di consulenza), 16.2 (Limite massimo di responsabilità), 16.3 (Esclusioni), 17.2 (Limitazioni di terzi), 17.4 (Indennizzo da parte del Contraente), 18.2 (Legge applicabile e giurisdizione competente), 18.4 (Diritti di terzi).

Firma:

Nome e titolo:

Data:

19. DEFINIZIONI E INTERPRETAZIONE

Affiliato – nel caso di una parte, significa qualsiasi soggetto che, di volta in volta, direttamente o indirettamente controlli, sia controllato da o sia con la stessa soggetta a comune controllo. “**Controllo**” indica il potere di determinare direttamente o indirettamente la gestione o le politiche di tale soggetto, sia tramite il possesso di azioni con diritto di voto, sia per contratto o in altro modo, e i termini “**controllante**” o “**controllata**” devono essere interpretati di conseguenza.

Aggiornamenti - ogni bug fix, service pack o patch, o aggiornamenti di manutenzione per i Servizi

Allegato/i – gli allegati opportunamente incorporati nel presente documento che regolano, ad esempio, la definizione di termini e

condizioni aggiuntivi o specifici in relazione a certe categorie o tipi di Servizi.

Altri Allegati - gli allegati incorporati nel presente documento che regolano ulteriori aspetti del Contratto, quali ad esempio Allegato GDPR.

Canoni - i costi che Refinitiv addebita per la fornitura di un Servizio come specificato o indicato nei relativi Ordini o nei relativi allegati.

Contraente – il soggetto che sottoscrive il presente Contratto Quadro o il suo Affiliato come definito nella clausola 1.1 (Parti) per quanto concerne il Contratto.

Contratto - tutti gli Ordini e le Dichiarazioni di Accesso disciplinati dal presente Contratto Quadro, e altri allegati, appendici o addenda cui si fa riferimento o che sono incorporati in essi, stipulati tra le stesse parti.

Contratto Quadro – questo documento, inclusi i suoi Allegati, come emendati di volta in volta.

Corrispettivi - i Canoni e tutti i Corrispettivi Accessori applicabili.

Corrispettivi Accessori – quei costi che sono indicati sull'Ordine o sui relativi allegati come Corrispettivi Accessori, o che sono indicati nel Contratto come corrispettivi aggiuntivi ai Canoni, che possono includere: (a) corrispettivi per installazione, trasferimento e rimozione; (b) corrispettivi per certi articoli di supporto come quelli descritti nella Clausola 9.3 (**Eccezioni al supporto**); (c) corrispettivi per reti e strutture di comunicazione usate per fornire i Servizi; e (d) corrispettivi per informazioni, materiali e altri servizi forniti da terzi (quali borse mercati o altri fornitori di informazioni). **Danno/i** - ogni perdita, danno o costo.

Dati Contribuiti - informazioni create dai contraenti di Refinitiv e fornite a Refinitiv, e da essa accettate, per essere incluse in qualsiasi servizio di Refinitiv o dei suoi Affiliati per la distribuzione ai suoi clienti.

Dati Derivati - informazioni che sono state modificate dal Contraente (ad es. usate per calcoli o combinate con altri dati) in modo da non poter essere riconosciute come derivanti dalle Informazioni, retroingegnerizzate o altrimenti fatte risalire alle Informazioni, senza che ciò richieda una straordinaria quantità di tempo e sforzo da altri che non ne siano i creatori. Tutte le altre Informazioni che non soddisfino questi criteri costituiscono “Informazioni”.

Dati personali del Contraente - le Informazioni di Identificazione Personale rese disponibili o caricate sui Servizi da o per conto del Contraente e trattate da Refinitiv in relazione al presente Contratto.

Dichiarazione di Accesso o Resoconto di Accesso – ogni scheda che Refinitiv richiede al Contraente di completare e restituire in relazione ai Servizi di cui il Contraente controlla o è richiesto di rendere noto qualsiasi accesso ai Servizi;

Diritti di Proprietà Intellettuale - diritti su banche dati, diritti di disegno, diritti morali, diritti su brevetti, marchi registrati, marchi di servizio, nomi commerciali e di servizio, diritto d'autore, know-how e segreti commerciali, e tutti i diritti o le forme di protezione di natura simile o aventi effetto simile o equivalente, che potrebbero sussistere ovunque nel mondo nel presente o derivare in futuro.

Dotazioni - hardware, Software e relativa documentazione fornita da Refinitiv o dai suoi Affiliati.

Dotazioni del Contraente – indica (a) informazioni, software, o altre dotazioni fornite da Refinitiv da o per conto del Contraente, che Refinitiv è tenuta a mantenere in hosting, usare o modificare nella fornitura di un Servizio, (b) i Dati Contribuiti dal Contraente, e (c) i materiali che gli Utenti contribuiscono a qualsiasi Servizio interattivo.

Fornitore Terzo – un terzo (diverso da una delle parti e dai rispettivi Affiliati) le cui Informazioni, Dotazioni o servizi sono inclusi o usati nel Servizio.

Informazioni - le informazioni (incluse, ma non limitate a, dati, testo, immagini e registrazioni audio) contenute in un relativo Servizio nella forma grezza e le informazioni modificabili dal Contraente, fino al limite in cui le informazioni modificate siano Dati Derivati. I RIC sono distinti da e non costituiranno “Informazioni”.

Informazioni di Identificazione Personale o IIP- dati personali (come definiti nella Normativa sulla Protezione dei Dati Personali) trattati nell'ambito dei Servizi o in connessione con questo Contratto.

Informazioni Riservate - informazioni in qualsiasi forma, sia verbale che scritta, di natura aziendale, finanziaria o tecnica che il destinatario deve ragionevolmente tenere riservate e che sono comunicate da una delle parti nel corso dell'esecuzione del Contratto, ma ad esclusione delle informazioni elencate nella clausola 12.2 (Eccezioni alla riservatezza) e dei Dati Contribuiti.

Normativa sulla Protezione dei Dati Personali – indica la normativa relativa al diritto alla privacy di un individuo in relazione al trattamento delle IIP che sia applicabile di volta in volta ad una parte.

OECD CPI - l'indice dei prezzi al consumo (di tutti i prodotti) calcolato nella giurisdizione nella quale il Contraente è situato, così come pubblicato dall'Organizzazione per la Cooperazione e lo Sviluppo Economico (OECD) o, se è stipulato un contratto con un Contraente non situato all'interno dell'OECD, l'indice dei prezzi al consumo locale equivalente dello stato nel quale il Contraente è situato. Il cambio è calcolato secondo la percentuale di cambio annuale dell'OECD CPI pubblicata l'ultimo giorno lavorativo di luglio precedente alla data in cui entra in vigore l'aumento di prezzo.

Ordine - il modulo di Refinitiv che Refinitiv ha accettato e che elenca o descrive i servizi e i prodotti da fornire al Contraente, inclusi eventuali Ordini di Lavoro che Refinitiv ha accettato e che descrivono in dettaglio i servizi professionali ordinati dal Contraente.

Parte Ricevente - la parte, o un suo Affiliato, che riceve Informazioni Riservate dalla Parte Rivelante.

Parte Rivelante - una parte che rivela Informazioni Riservate, e gli Affiliati di una parte che rivelano Informazioni Riservate.

Portale clienti - il sito Web <https://my.refinitiv.com/> (o qualsiasi metodo sostitutivo o alternativo creato da Refinitiv e comunicato al Contraente).

Refinitiv – il soggetto Refinitiv che sottoscrive il presente Contratto Quadro o il suo Affiliato come indicato nella clausola 1.1 (Parti) per quanto concerne il Contratto.

RIC – i simboli RIC e/o i Codici strumenti Reuters, l'insieme di simboli proprietari sviluppati e mantenuti da Refinitiv o dai suoi Affiliati.

Servizio/i - i servizi o prodotti che Refinitiv fornisce in base a un Ordine, che possono includere Informazioni o Dotazioni.

Servizi interattivi - funzioni che consentono agli utenti di contribuire inviando contenuti o facilitare l'interattività tra gli utenti (quali messaggistica istantanea, chat, forum, sondaggi o gruppi di discussione), diverse da quelle che, secondo quanto concordato per iscritto dalle parti, sono private del Contraente.

Società Controllata – un Affiliato del quale una parte possieda direttamente o indirettamente più del 50% del capitale azionario e sul quale tale parte eserciti un controllo diretto o indiretto.

Software – la versione in codice oggetto del software (inclusi Aggiornamenti, Upgrade e interfacce di programmazione di applicazioni (Application Programming Interfaces, API)) e la relativa documentazione forniti da Refinitiv o dai suoi Affiliati.

Upgrade - ogni edizione o versione di un Servizio che può includere nuovi elementi o funzioni aggiuntive

Utente – (a) ciascun dipendente del Contraente, o un collaboratore che agisce sotto la direzione del Contraente nell'attività commerciale ordinaria del Contraente, in ogni caso autorizzato da Refinitiv ad accedere al relativo Servizio; o (b) nel contesto delle Dichiarazioni di Accesso quando al Contraente sia espressamente permesso di distribuire alle Società Controllate, i dipendenti o

collaboratori delle Società Controllate dal Contraente; oppure (c) ciascun gruppo di individui specificamente designati come Utente su un Ordine.

- (d) *Autorizzazione Generale a nominare sub-responsabili. Il Cliente concede a Refinitiv un'autorizzazione generale a nominare ulteriori Responsabili del Trattamento per trattare i Dati Personali del Cliente. Un elenco di tali*

ALTRI ALLEGATI - ALLEGATO GDPR



1. PROTEZIONE DEI DATI

- 1.1. Norme sulla Protezione dei Dati Personali. Ciascuna parte si conformerà sempre alle Norme sulla Protezione dei Dati Personali nell'ambito delle proprie azioni di trattamento di Informazioni di Identificazione Personale.
- 1.2. Ruolo di Refinitiv. Le parti riconoscono che, nell'ambito di qualsivoglia Servizio, Refinitiv può trattare Informazioni di Identificazione Personale come Responsabile del Trattamento e/o come Titolare del Trattamento o (nel caso in cui Refinitiv non tratti le Informazioni di Identificazione Personale nell'ambito di quel Servizio) non avere il ruolo né di Titolare né di Responsabile del Trattamento. Ulteriori informazioni sul ruolo di Refinitiv in relazione a uno specifico Servizio possono essere disponibili tra le informazioni sul prodotto pubblicate di volta in volta da Refinitiv all'indirizzo <https://www.refinitiv.com/en/policies/privacy-information>.
- 1.3. Uso di IIP. Refinitiv può trattare Informazioni di Identificazione Personale per o in relazione a: (i) l'adempimento di obblighi di verifica e amministrativi prima della fornitura dei Servizi; (ii) la fornitura dei Servizi; (iii) quanto consentito dalla o in conformità alla legge (le "Finalità").
- 1.4. Refinitiv quale Responsabile del Trattamento. Nella misura in cui Refinitiv tratti i Dati Personali del Cliente come Responsabile del Trattamento del Cliente ai sensi del presente Contratto, si applicano le seguenti disposizioni del presente articolo 1.4:
- (a) *Ambito del Trattamento.* L'oggetto, la natura, le finalità e la durata del trattamento dei Dati Personali del Cliente da parte di Refinitiv come Responsabile del Trattamento del Cliente sono stabiliti, in relazione a un Servizio (ove applicabile) nelle informazioni sul prodotto rese disponibili da Refinitiv di volta in volta su <https://www.refinitiv.com/en/policies/privacy-information>. Informazioni sui tipi di Dati Personali del Cliente trattati e sulle categorie di interessati sono disponibili anche sul predetto sito.
 - (b) *Istruzioni documentate per il trattamento.* Refinitiv, in qualità di Responsabile del Trattamento, tratterà i Dati Personali del Cliente esclusivamente sulla base delle istruzioni documentate del Cliente, a meno che le Norme UE richiedano di trattare i Dati Personali del Cliente per altre finalità. Nel caso in cui ciò sia richiesto a Refinitiv, quest'ultima dovrà comunicarlo in anticipo al Cliente, a meno che la norma applicabile vieti tale comunicazione.
 - (c) *Obblighi per il Responsabile del Trattamento.* Nonostante eventuali disposizioni contrarie previste dal presente Contratto, a decorrere dal 25 maggio 2018, Refinitiv si conformerà agli obblighi previsti espressamente per un Responsabile del Trattamento ai sensi degli articoli da 28(3)(b) a 28(3)(h) del GDPR, fermo restando che: (a) il Cliente non può richiedere a Refinitiv di cancellare le copie dei dati che detiene per proprio conto in qualità di Titolare del Trattamento; e (b)

ulteriori Responsabili del Trattamento è pubblicata su <https://www.refinitiv.com/en/policies/privacy-information> e Refinitiv comunicherà al Cliente eventuali aggiunte o sostituzioni di tali ulteriori Responsabili del Trattamento aggiornando, di volta in volta, il predetto elenco. Se il Cliente si oppone ragionevolmente a una modifica dell'elenco, Refinitiv, a propria discrezione, potrà: (i) offrire al Cliente l'opportunità di pagare una versione della parte del Servizio di riferimento senza il coinvolgimento dell'ulteriore Responsabile a cui il Cliente si oppone; o (ii) interrompere la fornitura al Cliente della parte del Servizio in questione, immediatamente dandone comunicazione.

- (e) *Responsabilità del Cliente.* Il Cliente riconosce di avere la responsabilità primaria per il trattamento dei Dati Personali del Cliente e comunicherà a Refinitiv qualsiasi richiesta di assistenza ai sensi degli articoli da 28 (3)(a) a 28(3)(h) GDPR. Le parti riconoscono che tale assistenza sarà fornita a seguito di un accordo tra le parti in merito alla portata e ai tempi di tale assistenza e ai corrispettivi addebitabili da Refinitiv per tale assistenza.

- (f) *Verifica.* A partire dal 25 maggio 2018, ed a fronte di una richiesta scritta del Cliente, Refinitiv - in adempimento all'obbligo di dimostrare il rispetto di quanto previsto dal presente articolo 1.4. (e con qualsiasi altra parte rilevante del paragrafo 1) - dovrà mettere a disposizione del Cliente le informazioni relative al trattamento da parte sua dei Dati Personali del Cliente. A discrezione di Refinitiv, tali informazioni potranno essere fornite sotto forma di certificati, rapporti di audit di terzi o altre modalità pertinenti.

- 1.5. Refinitiv quale Titolare del Trattamento. Le parti riconoscono che Refinitiv può trattare le Informazioni di Identificazione Personale in qualità di Titolare del Trattamento e che in tali circostanze si applica quanto previsto dal presente articolo 1.5:

- (a) *Informativa Privacy Refinitiv.* Il Cliente riconosce che Refinitiv ha redatto un'informativa privacy per ciascun Servizio reso disponibile al Cliente (ciascuna un'"**Informativa Privacy**"). Il Cliente porrà in essere misure ragionevoli per portare la presente Informativa Privacy all'attenzione di tutte le persone a cui il Cliente mette a disposizione il Servizio (o richiederà a Refinitiv di occuparsene o di effettuare ricerche nel contesto dei Servizi).
- (b) *Il Cliente come Autonomo Titolare del Trattamento.* Le parti riconoscono che, nel caso in cui Refinitiv agisca come Titolare del Trattamento nella fornitura dei Servizi, il Cliente agisce come Titolare del Trattamento in relazione a qualsiasi Informazione di Identificazione Personale sceglie di registrare come risultato della sua ricezione e utilizzo dei Servizi e che, in tali circostanze, il Cliente sarà responsabile per l'utilizzo e la ricezione dei Servizi in conformità con la Norme sulla Protezione dei Dati Personali.

- 1.6. Responsabilità Solidale. Le parti riconoscono e accettano di poter essere solidalmente responsabili per il trattamento delle Informazioni di Identificazione Personale nella misura specificata in qualsiasi Allegato applicabile o informativa sul

quanto previsto dall'articolo 28 (3)(b) del GDPR non si applicherà alle persone a cui - per legge o per disposizione regolamentare - Refinitiv deve dare accesso ai Dati Personali del Cliente.

prodotto e che in tali circostanze le loro rispettive responsabilità in relazione a tale trattamento sono quelle indicate nell'Allegato o nell'informativa sul prodotto.

- 1.7. Trasferimento al di fuori del SEE. Le parti riconoscono e accettano che Refinitiv può trasferire i Dati Personali del Cliente al di fuori del SEE, nel caso in cui tale trasferimento sia consentito ai sensi degli artt. 44-49 del GDPR.
- 1.8. Dati Forniti dal Cliente. Il Cliente dovrà garantire che tutti i Dati Personali del Cliente siano stati raccolti e rivelati in conformità con le Norme sulla Protezione dei Dati Personali. Quando utilizza i Servizi o accede ai sistemi di Refinitiv o a qualsiasi altra informazione di Refinitiv, il Cliente dovrà garantire di non inserire, caricare o rivelare a Refinitiv, e di non consentire a terzi di rivelare per suo conto, alcuna informazione non pertinente o eccessiva sulle persone.
- 1.9. Cooperazione. Le parti devono porre in essere ragionevoli sforzi per assistersi a vicenda in relazione alle indagini e ai rimedi derivanti da qualsiasi reclamo, accusa, azione, causa, procedimento o contenzioso in relazione al presunto accesso, utilizzo, trattamento o divulgazione non autorizzata di Informazioni di Identificazione Personale.
- 1.10. Misure di Protezione. Ciascuna parte manterrà, e richiederà a tutti i Responsabili del Trattamento che nominerà di impegnarsi a mantenere adeguate misure fisiche, tecniche e organizzative per salvaguardare le Informazioni di Identificazione Personale dalla loro distruzione, perdita, alterazione, divulgazione o accesso accidentali, non autorizzati o illeciti ("**Violazione della sicurezza**"). Il Cliente dovrà, senza indebito ritardo, comunicare a Refinitiv entro un ragionevole lasso di tempo qualsiasi violazione di sicurezza rilevante, effettiva o sospetta, relativa a Informazioni di Identificazione Personale e adotterà quanto prima adeguate misure correttive. Nel caso in cui Refinitiv agisca in qualità di Responsabile del Trattamento del Cliente, Refinitiv informerà il Cliente senza indebito ritardo di violazioni di sicurezza rilevanti che potrebbero influire negativamente sui Dati Personali del Cliente.

2. DEFINIZIONI

I termini in maiuscolo che sono usati ma non definiti in questo Allegato avranno il significato loro attribuito nei Termini Generali.

Dati Personali dei Clienti – significa le IIP rese disponibili o caricate nell'ambito dei Servizi dal, o per conto del, Cliente, e trattate da Refinitiv in relazione al presente Contratto.

Titolare del Trattamento – significa titolare del trattamento o titolare (così come questo termine è definito nelle Norme sulla Protezione dei Dati Personali).

Norme sulla Protezione dei Dati Personali – le norme di seguito indicate nella misura in cui siano di volta in volta applicabili: (a) leggi nazionali di recepimento della Direttiva sulla Protezione dei Dati Personali (95/46/CE) (b) il GDPR (c) qualsiasi altra simile legge nazionale sulla privacy.

SEE – Spazio Economico Europeo

Norme UE – Le norme di volta in volta in vigore dell'Unione Europea e le leggi di qualsiasi Stato attualmente Membro dell'Unione Europea.

GDPR – il Regolamento Generale sulla Protezione dei Dati Personali (2016/679).

Informazioni di Identificazione Personale o IIP – dati personali (così come questo termine è definito nelle Norme sulla Protezione dei Dati Personali) trattati nell'ambito dei Servizi o in relazione al presente Contratto.

Responsabile del Trattamento – Significa un responsabile del trattamento o responsabile (così come questo termine è definito nelle Norme sulla Protezione dei Dati Personali) che tratta i Dati Personali del Cliente.

Dati Personali Sensibili – dati personali sensibili (così come questo termine è definito nelle Norme sulla Protezione dei Dati Personali).